



New Medical Inspiration



EO-BAT9 NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

1	Úvod	3
1.1	EO-BAT9.....	3
1.1.1	Lékařské indikace.....	3
1.1.2	Pacientská populace	3
1.1.3	Kontraindikace.....	3
1.1.4	Nežádoucí účinky.....	3
1.2	Bezpečnostní zásady a upozornění	4
1.2.1	Definice.....	4
1.2.2	Upozornění	4
2	Obecné informace	7
2.1	Popis EO-BAT9	7
2.2	Vybíjecí kabel.....	8
2.3	Popis symbolů.....	9
2.4	Pokyny k použití.....	10
2.5	Provozní prostředí	10
2.6	Uživatelé	10
2.7	Obsah balení.....	10
2.8	Vysvětlení sériového čísla.....	10
3	Pokyny k použití pro připojení EO-BAT9.....	11
3.1	Připojení EO-BAT9 k dýchacímu přístroji EO	11
3.2	Dobíjení EO-BAT9	12
3.3	Odpojení kabelů od EO-BAT9	12
3.4	Připojte EO-BAT9 k EO-150 prostřednictvím zařízení External Battery Coupling (EO-EXTBATCBL)	13
4	Fungování EO-BAT9	16
4.1	Připojení s ventilátorem EO.....	16
4.2	Kontrolky na klávesnici	16
4.3	Kontrolky, když se EO-BAT9 nabíjí.....	16
4.4	Kontrolky, když EO-BAT9 napájí ventilátor	17
4.4.1	Indikátor úrovně baterie	17
4.4.2	Indikátor nesprávné teploty nabíjení	18
4.5	Indikátor úrovně baterie	18
5	Údržba EO-BAT9	19
5.1	Čištění EO-BAT9.....	19
5.2	Pravidelné bezpečnostní kontroly.....	19
5.3	Pokyny k recyklaci.....	19
6	Specifikace produktu	21
6.1	Elektrické charakteristiky externí nabíječky	21

6.2	Elektrické charakteristiky EO-BAT9	21
6.3	EO-BAT9 Fyzické vlastnosti.....	21
6.4	Výdrž baterie EO-BAT9	22
6.5	Podmínky prostředí	22
6.6	Soulad výrobku	23
6.7	Návod a prohlášení výrobce ohledně elektromagnetických emisí a..... imunity.....	23
6.8	Soulad s normami	25
6.9	Školení a podpora.....	26
6.10	Omezená záruka	26
6.11	Historie revizí.....	27

1 Úvod

1.1 EO-BAT9

EO-BAT9 je příslušenství pro zdravotnická zařízení, které umožňuje prodloužení dobu výdrže dýchacích přístrojů EO. Sada baterií je určena k použití v domácím, institucionálním a nemocničním prostředí, jakož i jako přenosné zařízení. Tento návod je určen pro pacienty nebo zdravotnické pracovníky.

1.1.1 Lékařské indikace

Bateriový blok EO-BAT9 nemá žádné lékařské indikace. Jedná se o zdravotnické příslušenství, které prodlužuje výdrž ventilátorů EO. Tyto ventilátory se používají k léčbě pacientů s akutním nebo chronickým respiračním selháním (např. CHOPN, OHS, NMD atd.).

1.1.2 Pacientská populace

Bateriový blok EO-BAT9 nemá žádnou specifickou cílovou skupinu. Jedná se o zdravotnické příslušenství, které prodlužuje výdrž ventilátorů EO. Tyto ventilátory jsou určeny pro pediatrické a dospělé pacienty s minimální hmotností 3,5 kg (8 lbs), kteří vyžadují mechanickou ventilaci. Tito pacienti mohou, ale nemusí být na ventilátoru závislí a mohou vyžadovat invazivní nebo neinvazivní ventilaci.

1.1.3 Kontraindikace

Vzhledem k povaze zařízení EO-BAT9 nejsou známy žádné kontraindikace.

1.1.4 Nežádoucí účinky

Vzhledem k povaze zařízení EO-BAT9 nejsou známy žádné nežádoucí účinky.

1.2 Bezpečnostní zásady a upozornění

1.2.1 Definice

	POZOR	OZNAČUJE STAV, KTERÝ MŮŽE OHROZIT PACIENTA NEBO OBSLUHU ZAŘÍZENÍ.
	UPOZORNĚNÍ	Signalizuje stav, který může poškodit přístroj nebo zařízení.
	Poznámka	Obecná rada pro optimalizaci používání zařízení.

Před použitím EO-BAT9 si přečtěte tyto pokyny, ujistěte se, že jste je pochopili, a dodržujte je. Dále pro správné a efektivní používání sady baterií a pro zabránění nehodám, dodržujte všechny signalizace a upozornění uvedená v návodu k obsluze specifickém pro používaný dýchací přístroj.

1.2.2 Upozornění



UPOZORNĚNÍ NA RIZIKO POŽÁRU

- BATERIE NIKDY NEVYSTAVUJTE PŮSOBNÍ OTEVŘENÉHO OHNĚ.



UPOZORNĚNÍ PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ

- PŘED POUŽITÍM VŽDY ZKONTROLUJTE SPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ SADY BATERIÍ.
- SADU BATERIÍ ANI ŽÁDNOU JEJICH KOMPONENTU ČI PŘÍSLUŠENSTVÍ NIKDY NEPOUŽÍVEJTE, POKUD SE ZDAJÍ BÝT POŠKOZENÉ. POKUD VYKAZUJÍCÍ ZJEVNÉ ZNÁMKY POŠKOZENÍ, OBRAŤTE SE NA DODAVATELE ZAŘÍZENÍ NEBO EOVE.
- INSTALUJTE BATERIOVÝ PACK EO-BAT9 A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ PODLE TOHOTO NÁVODU S POMOCÍ TECHNIKA VYŠKOLENÉHO V OBLASTI POUŽÍVANÝCH ZAŘÍZENÍ.



UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROSTŘEDÍ POUŽÍVÁNÍ

- SADU BATERIÍ NIKDY NEPOUŽÍVEJTE NA PŘÍMÉM SLUNEČNÍM SVĚTLE, V BLÍZKOSTI ZDROJŮ TEPLA NEBO VEDLE INSTALACÍ S KAPALINAMI, KTERÉ BY MOHLY PŘEDSTAVOVAT RIZIKO, ANIŽ BYSTE NEJDŘÍVE ZAJISTILI ODPOVÍDAJÍCÍ OCHRANU PRO ZAŘÍZENÍ.
- PRO ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNÉHO A DLOUHODOBÉHO FUNGOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ NAINSTALUJTE A POUŽÍVEJTE V PODMÍNKÁCH PROSTŘEDÍ DOPORUČENÝCH V TOMTO NÁVODU.
-
- SE SADOU BATERIÍ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ I PO NĚM ZACHÁZEJTE OPATRNĚ, ZEJMÉNA V PŘÍPADĚ ZVÝŠENÝCH TEPLOT PROSTŘEDÍ. POVRCH SADY BATERIÍ SE MŮŽE ZAHŘÍVAT, I POKUD BUDOU DODRŽENY SPECIFIKACE PRO BEZPEČNOST.
- POKUD BYLA SADA BATERIÍ PŘEPRAVOVÁNA NEBO USKLADNĚNA PŘI TEPLOTĚ ODLIŠNÉ (+/- 20 °C) OD TEPLoty PROSTŘEDÍ POUŽÍVÁNÍ, PŘED POUŽITÍM NECHTE SADU BATERIÍ STABILIZOVAT V PROVOZNÍM PROSTŘEDÍ MINIMÁLNĚ PO DOBU DVOU HODIN.
- NENABÍJEJTE ANI NEVYBÍJEJTE LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE MIMO DOPORUČENÉ TEPLOTNÍ ROZSAHY.



UPOZORNĚNÍ PLATNÁ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- S EO-BAT9 VŽDY MANIPULUJTE OPATRNĚ.
- ANY SE MINIMALIZOVALO RIZIKO ŠKOD, POUŽÍVEJTE PŘÍSLUŠNOU TAŠKU NA PŘEPRAVU SADY BATERIÍ.

- ZAŘÍZENÍ NIKDY NEPONOŘUJTE DO KAPALIN A ZABRAŇTE PRONIKÁNÍ KAPALIN DOVNITŘ ZAŘÍZENÍ. NA ZAŘÍZENÍ NIKDY NEPOKLÁDEJTE NÁDOBY S KAPALINAMI. PŘÍPADNÉ KAPALINY PŘÍTOMNÉ NA POVRCHU ZAŘÍZENÍ NEPRODLENĚ OSUŠTE.
- POKUD SE NABÍJEČKA NEBO BATERIE PŘÍLIŠ ZAHŘÍVÁ (POVRCH JE PŘÍLIŠ HORKÝ NA TO, ABY SE MOHL DRŽET V RUCE), ODPOJTE JI A UDRŽUJTE POD DOHLEDEM. MŮŽE SE JEDNAT O VAROVNÝ SIGNÁL STRUKTURÁLNÍ DEGRADACE BATERIE.
- LI-ION BATERIE SE NEDOPORUČUJE ZCELA VYBÍJET. PŘÍLIŠNÉ VYBITÍ BY MOHLO VÉST K PŘECHODU BEZPEČNOSTNÍCH FUNKCÍ DO SPÁNKOVÉHO REŽIMU.
- NABÍJENÍ LI-ION BATERIE BĚHEM LETU NENÍ POVOLENO, V PŘÍPADĚ POTŘEBY SE DOPORUČUJE POUŽÍT VÍCE BATERIÍ EO-BAT9.
- V PŘÍPADĚ PÁDU NEBO POŠKOZENÍ BATERIE JE TŘEBA JI VRÁTIT OSOBE PROVÁDĚJÍCÍ SERVIS, DÁT JI DO KARANTÉNY A POTÉ JI VRÁTIT VÝROBCI NEBO PŘÍSLUŠNÉ SERVISNÍ AGENTUŘE KE KONTROLE/OPRAVĚ.



UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ

- SADA BATERIÍ JE NAVRŽENA PRO FUNGOVÁNÍ S NAPÁJECÍM ZDROJEM 2541 ZNAČKY MASCOT. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE JINÝ EXTERNÍ NAPÁJECÍ ZDROJ, KROMĚ PŘÍPADŮ, KDY POUŽÍVÁTE EO-EXTBATCBL NEBO POKUD TO NENÍ DOPORUČENO SPOLEČNOSTÍ EOVE.
- PRO ODPOJENÍ ZAŘÍZENÍ OD NAPÁJENÍ SÍTĚ ODPOJTE ZDROJ NAPÁJENÍ.
- PŘED PŘIPOJENÍM DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE K SADĚ BATERIÍ SE UJISTĚTE, ZDA JSOU SADA BATERIÍ A VNITŘNÍ BATERIE DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE PLNĚ NABITÉ.
- POKUD JE DÝCHACÍ PŘÍSTROJ NAPÁJEN ZE SADY BATERIÍ, VNITŘNÍ BATERIE SE NEDOBÍJÍ.
- PRO DOBITÍ SADY BATERIÍ MUSÍ BÝT ZDROJ NAPÁJENÍ, K NĚMUŽ JE EXTERNÍ NABÍJEČKA PŘIPOJENA, V SOULADU S VEŠKERÝMI PLATNÝMI PŘEDPISY A MUSÍ DODÁVAT ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ S PŘÍSLUŠNÝMI CHARAKTERISTIKAMI NAPĚTÍ AC UVEDENÝMI NA ŠTÍTKU EXTERNÍ NABÍJEČKY.
- PRO ZAJIŠTĚNÍ NEPŘERUŠENÉ VENTILACE SE UJISTĚTE, ZDA JSOU K DISPOZICI ALTERNATIVNÍ ZDROJE NAPÁJENÍ (ZDROJE NAPÁJENÍ CA, DRUHÁ SADA BATERIÍ NEBO POMOCNÝ ADAPTÉR DC DO AUTA). PŘIPRAVTE SE NA MOŽNOST PŘERUŠENÍ DODÁVEK PROUDU A PŘIPRAVTE ALTERNATIVNÍ DÝCHACÍ ZAŘÍZENÍ.
- ANY SE ZABRÁNILO POŠKOZENÍ BATERIE NEBO ELEKTRICKÝCH KOMPONENT, ZABRAŇTE PRONIKÁNÍ VODY DO ZAŘÍZENÍ.
- UJISTĚTE SE, ZDA JSOU NAPÁJECÍ KABELY AC A DC V DOKONALÉM STAVU A NEJSOU PROMÁČKNUTÉ. ZAŘÍZENÍ NEZAPÍNEJTE, POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL AC NEBO DC POŠKOZENÝ.
- SADA BATERIÍ MÁ MAXIMÁLNÍ DOBU SKLADOVÁNÍ TŘI ROKY. NEPOUŽÍVEJTE JEDNOTKU BATERIÍ, KTERÁ BYLA UCHOVÁVÁNA VE SKLADU DÉLE NEŽ TŘI ROKY. PRAVIDELNÉ DOBÍJENÍ JE DŮLEŽITÉ PRO MAXIMALIZACI DOBY ŽIVOTNOSTI BATERIE. SADU BATERIÍ NEUCHOVÁVEJTE PO DÉLE TRVAJÍCÍ DOBU BEZ DOBÍJENÍ, NEBOŽ TO MŮŽE VÉST KE ZKRÁCENÍ JEJ ŽIVOTNOSTI.



UPOZORNĚNÍ SOUVISEJÍCÍ S ÚDRŽBOU

- NEPOKOUŠEJTE SE OTEVÍRAT SADU BATERIÍ NEBO JI OPRAVOVAT. MOHLO BY TO ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ PACIENTA, BATERIE A ZNEPLATNĚNÍ ZÁRUKY.
- SADA BATERIÍ JE ZAŘÍZENÍ NA JEDNO POUŽITÍ. NEVYŽADUJE ŽÁDNOU ÚDRŽBU.
- SADU BATERIÍ PRAVIDELNĚ ČISTĚTE V SOULADU S POSTUPEM POPSANÝM V TOMTO NÁVODU.
- PRAVIDELNĚ ČISTĚTE TAŠKU NA PŘEPRUVU V SOULADU S POKYNY VÝROBCE.



UPOZORNĚNÍ NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- SADA BATERÍ SE POVAŽUJE ZA ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (OEEZ). SADU BATERÍ ZLIKVIDUJTE V SOULADU S MÍSTNÍMI POŽADAVKY A PŘEDPISY.

2 Obecné informace

2.1 Popis EO-BAT9

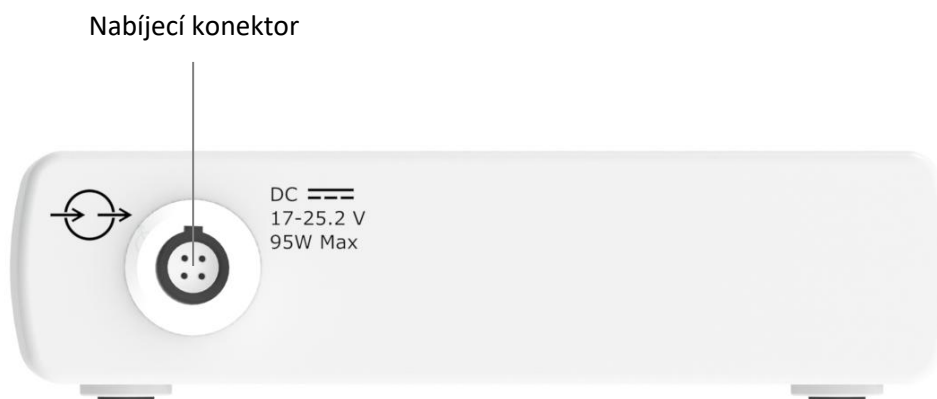


EO-BAT9

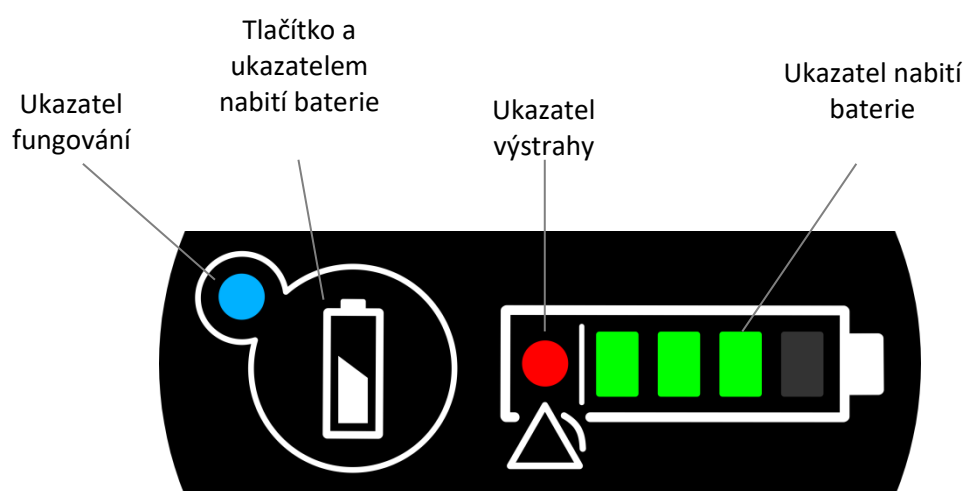
Klávesnice



EO-BAT9 - Čelní pohled



EO-BAT9 - Zadní pohled



Pohled na klávesnici

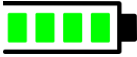
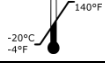
2.2 Vybíjecí kabel



Vybíjecí kabel s EO-150

Poznámka: konektor EO-BAT9 na nabíjecím kabelu je stejný, jaký se používá na spojovacím kabelu s EO-150.

2.3 Popis symbolů

Symbol	Popis
	Spojovací port
	Napájecí vstup DC
	Přečtěte si návod k použití
	Ukazatel fungování
	Ukazatel výstrahy
	Tlačítko
	Ukazatel nabití baterie
	Výrobní číslo
	Zařízení třídy II
IP22	Mezinárodní označení stupně ochrany norma 60529 Ochrana proti pronikání vody a cizích těles
	Nevyhazujte do směsného odpadu
	V souladu s evropskými právními předpoklady
	Výrobce
	Uchovávejte v suchu
	Horní strana
	Křehké - Vyžaduje opatrnou manipulaci
	Horní a dolní teplotní limit
	Horní a dolní limit vlhkosti
	Recyklovatelné
	Dovozce
	Vstup
	Výstup

	Vstup/výstup
	Informace

2.4 Pokyny k použití

Bateriový pack EO-BAT9 je zdravotnický prostředek, který prodlužuje výdrž ventilátorů EOVE. Jedná se o zdroj stejnosměrného proudu.

2.5 Provozní prostředí

Bateriový pack EO-BAT9 je určen k použití v domácnostech, ústavech či nemocnicích, v mobilních podmínkách a při přepravě (např. ve vlaku, autě, letadle, na invalidním vozíku).

2.6 Uživatelé

Nespecializovaná obsluha, jak je definována v IEC60601-1:

- Pacient
- Rodina pacienta
- Ošetřovatelé

Klinická obsluha:

- Lékaři
- Zdravotní sestry
- Fyzioterapeuti

Obsluha odpovědné organizace:

- Instalační technici
- Servisní technici

2.7 Obsah balení

Bateriový pack „Battery Pack for EO-Series Ventilators“, ref. **EO-BATPCK** obsahuje:

- Bateriový pack **EO-BAT9**
- Nabíječka: **EO-BATCHRG**
- Vybíjecí kabel: **EO-BATCBL**

2.8 Vysvětlení sériového čísla



Sériové číslo EO-BAT9 najdete hned za symbolem **SN**. Objeví se také po identifikátoru použití (21) zakódované v čárovém kódu. Formát je EO150AAMMiii. Sériové číslo obsahuje datum ve formátu RRMM.

Výše uvedený příklad byl vyroben v dubnu 2021.

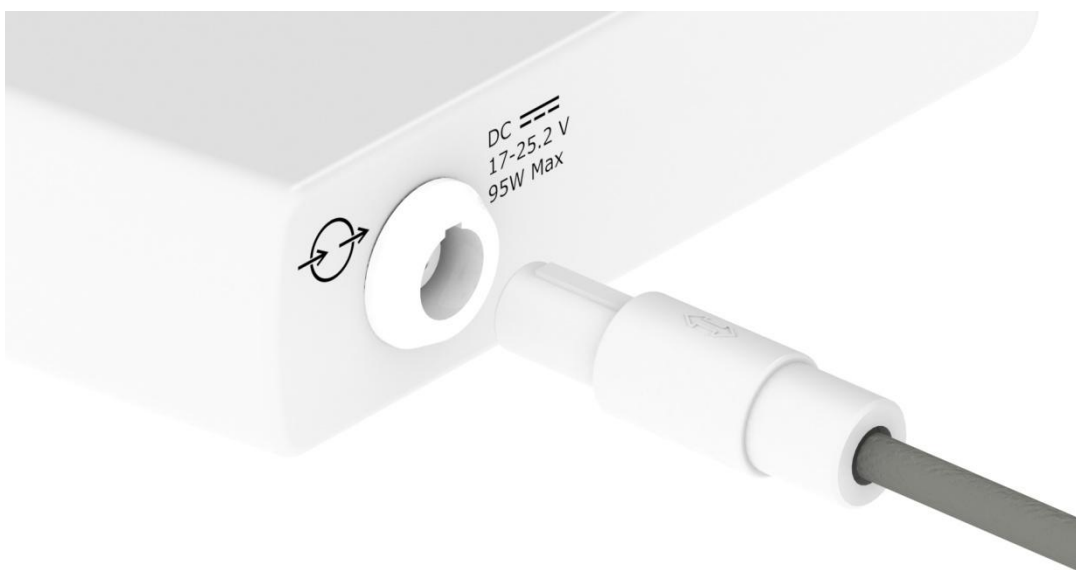
3 Pokyny k použití pro připojení EO-BAT9

3.1 Připojení EO-BAT9 k dýchacímu přístroji EO



UPOZORNĚNÍ:

- PŘED PŘIPOJENÍM DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE K SADĚ BATERÍ SE UJISTĚTE, ZDA JSOU SADA BATERÍ A VNITŘNÍ BATERIE DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE PLNĚ NABITÉ.
- POKUD BYLA SADA BATERÍ PŘEPRAVOVÁNA NEBO USKLADNĚNA PŘI TEPLITĚ ODLIŠNÉ (+/- 20 °C) OD TEPLoty PROSTŘEDÍ POUŽÍVÁNÍ, PŘED POUŽITÍM NECHTE SADU BATERÍ STABILIZOVAT V PROVOZNÍM PROSTŘEDÍ MINIMÁLNĚ PO DOBU DVOU HODIN.



Nabíjecí konektor

- Zarovnejte konektor na kabelu s portem na sadě baterií.
- Zasuňte konektor do zásuvky, dokud se neozve jasné kliknutí. Kliknutí znamená, že došlo ke spojení konektoru a zásuvky.

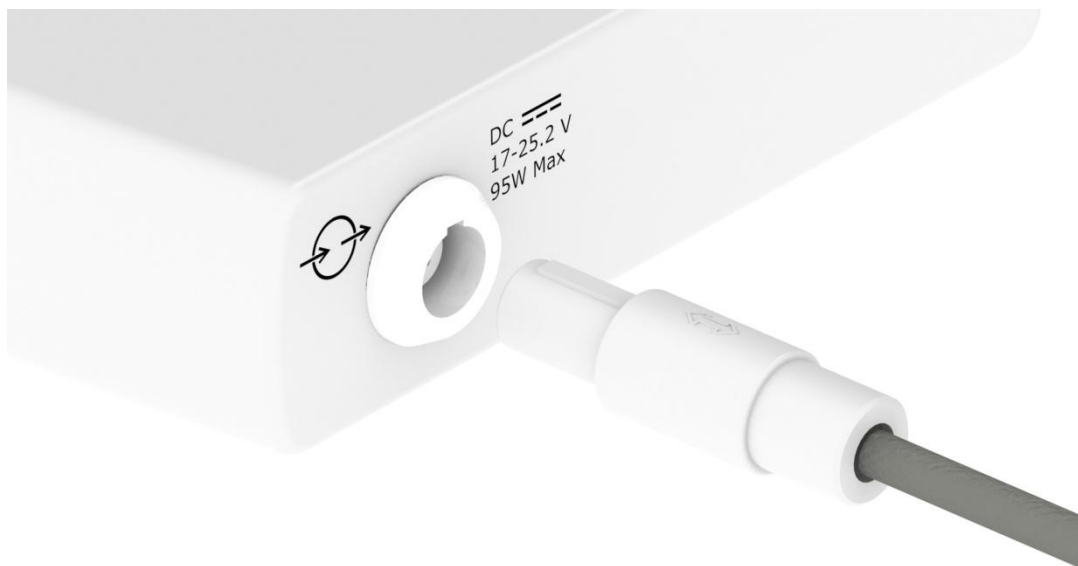


Dobíjecí konektor EO-150

- Zasuňte konektor DC do dýchacího přístroje a zašroubujte matici.

Poznámka: rozsvícení ukazatele napájení DC na klávesnici dýchacího přístroje znamená, že obě zařízení jsou správně spojena.

3.2 Dobíjení EO-BAT9



Nabíjecí konektor

- Zarovnejte konektor na napájecím kabelu DC s portem na sadě baterií.
- Zasuňte konektor do zásuvky, dokud se neozve jasné kliknutí. Kliknutí znamená, že došlo ke spojení konektoru a zásuvky.
- Zapojte konec napájecího kabelu AC k nabíječce a druhý konec do síťové zásuvky.



POZOR:

- NEPOKOUŠEJTE SE PŘIPOJIT NABÍJEČKU EO-BAT9 K DÝCHACÍMU PŘÍSTROJI EO. NEPOKOUŠEJTE SE PŘIPOJIT NABÍJEČKU K DÝCHACÍMU PŘÍSTROJI EO A EO-BAT9.

3.3 Odpojení kabelů od EO-BAT9

- Uchopte zástrčku připojenou k sadě baterií.
- Zatáhněte pojistnou kroužek dozadu.
- Zatáhněte zástrčku a vytáhněte ji ze sady baterií.

Poznámka: výstraha „BEZ NAPÁJENÍ DC“ na dýchacím přístroji signalizuje odpojení EO-BAT9 a automatické přepnutí na vnitřní baterii dýchacího přístroje.

Bateriový pack EO-BAT9 se po odpojení vybijecího kabelu automaticky vypne.

3.4 Připojte EO-BAT9 k EO-150 prostřednictvím zařízení External Battery Coupling (EO-EXTBATCBL)

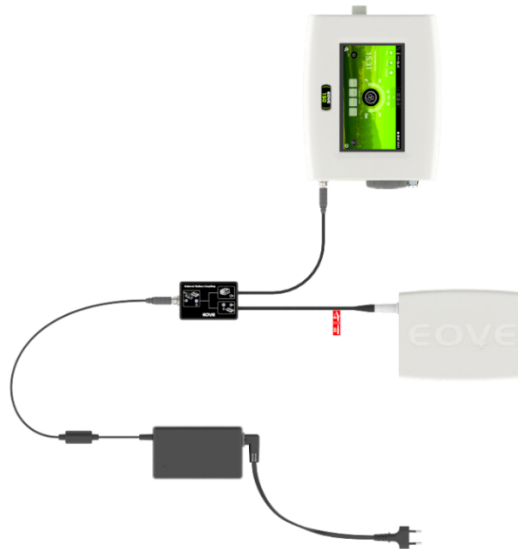
Připojte EO-BAT9 a napájecí zdroj EO-150 (EO-PWRCHRG)

V této konfiguraci napájí nabíječka EO-PWRCHRG zařízení EO-150, dokud je připojena k elektrické síti, a baterie EO-BAT9 se udržuje nabitá. Pokud je napájení odpojeno od sítě, baterie EO-BAT9 napájí zařízení EO-150 a již se nenabíjí.

Poznámka: Zařízení EO-EXTBATCBL slouží k udržování nabití baterie EO-BAT9 (kompenzace samovybití bateriového bloku), nikoli k optimálnímu nabíjení v případě úplného vybití baterie EO-BAT9. Pro rychlé nabíjení doporučujeme používat EO-BAT9 bez zařízení EO-EXTBATCBL.

Plné nabití EO-BAT9 prostřednictvím EO-EXTBATCBL může trvat 9 až 15 hodin v závislosti na spotřebě ventilátoru (např. zda se nabíjí interní baterie ventilátoru, či nikoli).

V extrémních případech, kdy ventilátor udržuje vysokou úroveň spotřeby, může nabíjení teoreticky trvat až 45 hodin. V takovém případě se obraťte na poskytovatele zdravotní péče, protože to není normální.



Připojení dvou EO-BAT9

V této konfiguraci se bude zařízení EO-150 napájet postupně ze dvou baterií EO-BAT9. V této konfiguraci nedochází k nabíjení. Baterie připojená k prioritnímu vstupu (ta, která používá vybíjecí kabel EO-BAT9) bude napájet zařízení EO-150 jako první.



**VAROVÁNÍ:**

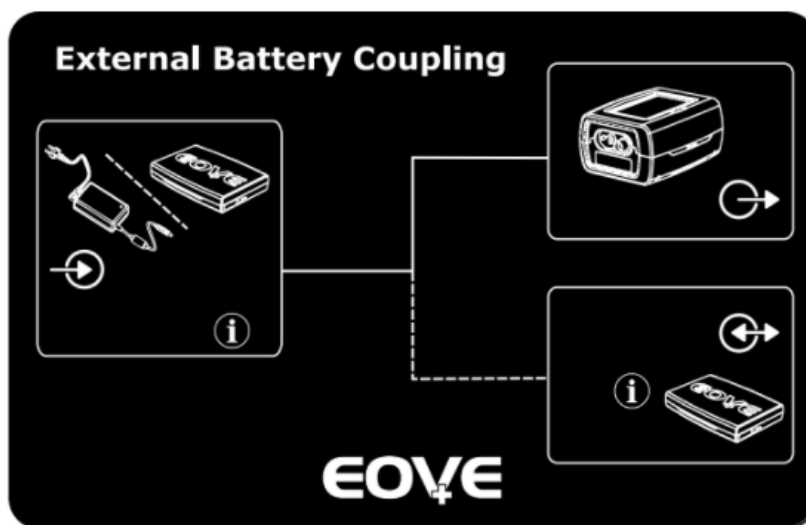
KABEL EO-EXTBATCBL Y-KABEL SE MUSÍ POUŽÍVAT V JEDNÉ Z NÁSLEDUJÍCÍCH KONFIGURACÍ. JAKÝKOLI POKUS O PŘIPOJENÍ JINÝCH ZAŘÍZENÍ NEBO STEJNÝCH ZAŘÍZENÍ V JINÉ KONFIGURACI BY MOHL VÉST KE ZNAČNÉMU RIZIKU PRO VENTILÁTOR A PACIENTA. NEPŘIPOJUJTE VÝSTUPNÍ KONEKTOR (URČENÝ PRO VENTILÁTOR) KE VSTUPU, PROTOŽE BY TO VEDLO K PORUŠE CELÉHO CELKU (NENABÍJENÍ EO-150 BY A NENABÍJENÍ EO-BAT9).

Připojení zařízení EO-BAT9

V tomto případě lze připojení provést prostřednictvím zařízení EO-EXTBATCBL, ale přednostně pomocí druhého prioritního připojení, které obsahuje vybíjecí kabel EO-BAT9. Je-li pack připojen k jinému připojení, bliká příslušná LED červeně.



Vizuální signalizace EO-EXTBATCBL



LED dioda	Barva	Popis
LED1 Stav prioritního napájení	● Svítí modrá ○ OFF	Používá se prioritní napájení Prioritní napájecí není k dispozici
LED2 Stav napájení se sekundární prioritou	● Svítí fialová ● Bliká fialová ○ OFF ● Bliká zelená ● Svítí zelená	EO-BAT9 se používá EO-BAT9 k dispozici (bez udržování nabití protože není připojen žádný napájecí zdroj) EO-BAT9 není k dispozici EO-BAT9 k dispozici a nabíjí se (1) EO-BAT9 k dispozici s plným nabitím (2)

EO-EXTBATCBL Vizuální signalizace pro detekci závad

LED dioda	Barva	Příčina
LED1 Stav prioritního napájení	● Bliká červeně NEBO ○ OFF (s připojeným napájením)	Potenciální problém s připojeným zdrojem napájení nebo se zařízením EO-EXBATCBL, kontaktujte technickou podporu.
LED2 Stav napájení se sekundární prioritou	● Bliká červená NEBO ○ OFF (když je baterie EO-BAT9 připojena a nabitá)	Potenciální problém s připojenou baterií EO-BAT9 nebo zařízením EO-EXBATCBL, obraťte se na technickou podporu.

Poznámka:

- (1) Pokud zelená kontrolka LED svítí přerušovaně (velmi krátké blikání) déle než několik sekund, baterie ještě nemusí být k dispozici pro vybíjení (před povolením vybíjení je nutné minimální nabití).
- (2) Ukazatel plného nabití znamená, že nabití je mezi 80 a 100 %, protože nabíjení se znovu spustí pouze při hodnotě pod 80 % (aby se zachovala životnost baterie).

4 Fungování EO-BAT9

4.1 Připojení s ventilátorem EO

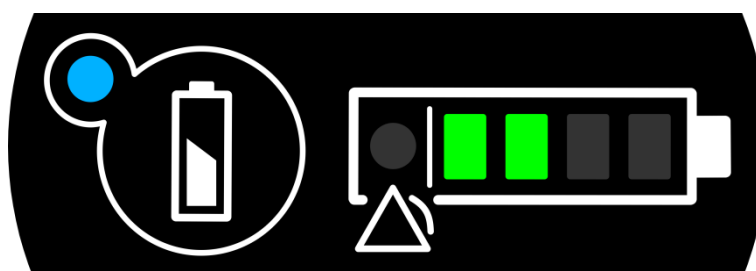
Vždy, když je ventilátor připojen k EO-BAT9, aniž by byl napájen z externího zdroje funguje ventilátor s napájením na baterii EO-BAT9. LED kontrolka ukazatele napájení AC/DC na klávesnici dýchacího přístroje svítí.



Klávesnice dýchacího přístroje - EO-BAT9 napájí dýchací přístroj

4.2 Kontrolky na klávesnici

Pokud je EO-BAT9 připojena k dýchacímu přístroji nebo nabíječce, klávesnice je aktivní. Pokud připojena není, klávesnice není aktivní. Stisknutím tlačítka se klávesnice aktivuje a zobrazí míru nabití baterie.



Klávesnic aktivní



Klávesnic neaktivní

4.3 Kontrolky, když se EO-BAT9 nabíjí

To platí pouze v případě, že je pack EO-BAT9 připojen přímo k externí nabíječce, ale nikoli v případě, že se nabíjí přes EO-EXTBATCBL.

Dokud se EO-BAT9 dobíjí, ukazatel úrovně nabití baterie na klávesnici aktivuje LED kontrolky. I LED kontrolky na externí nabíječce se rozsvítí, pokud je připojena sada baterií.

Barva LED kontrolky	Stav baterie
Oranžová	Počáteční nabití
Žlutá	Průměrná úroveň nabití
Zelená	Nabití dokončeno

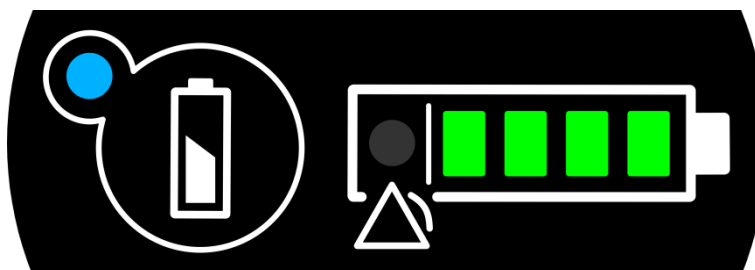
Význam barev LED kontrolky nabíječky

Poznámka: pokud externí nabíječka není připojena k EO-BAT9, LED kontrolka je zelená. V odstavci 5.1. jsou uvedeny specifikace a charakteristiky externí nabíječky.

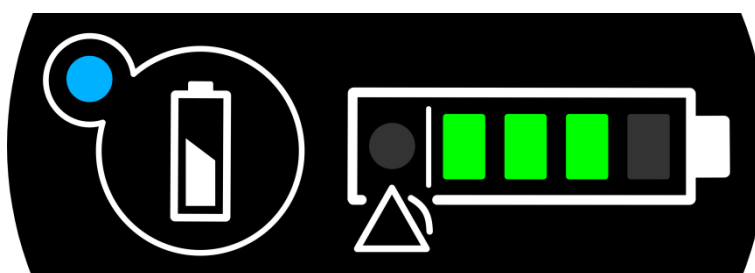
4.4 Kontrolky, když EO-BAT9 napájí ventilátor

4.4.1 Indikátor úrovně baterie

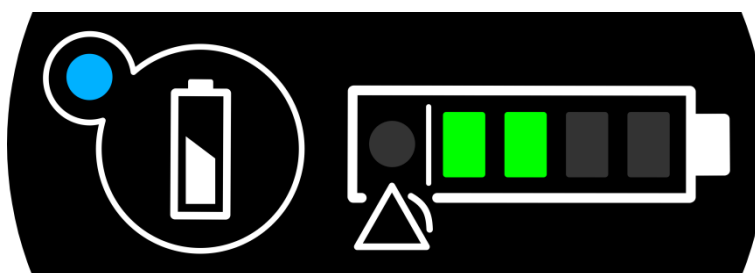
Ukazatel nabití baterie zobrazí zbývající dobu výdrže baterie. Pokud svítí všechny čtyři LED kontrolky, baterie je zcela nabitá. Pokud je baterie téměř vybitá, svítit zůstane pouze poslední LED kontrolka vlevo.



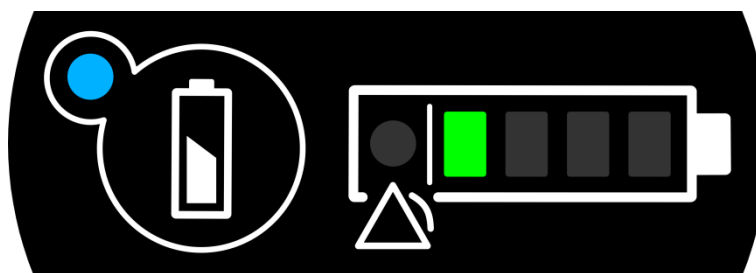
Míra nabití baterie > 80 %



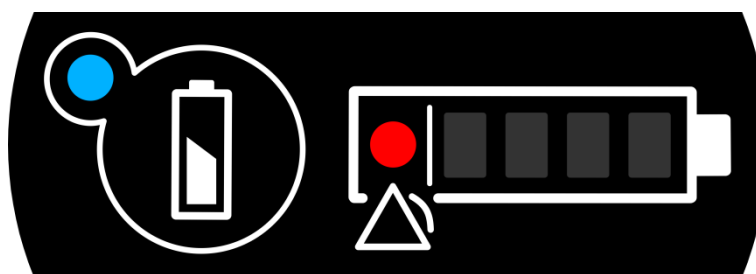
Míra nabití baterie > 60%



Míra nabití baterie > 40%



Míra nabití baterie > 20%

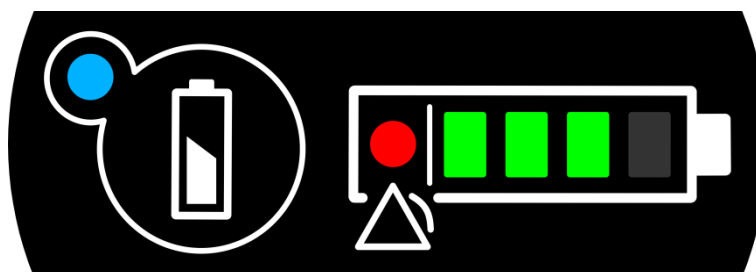


Míra nabití baterie < 20 % nebo vybitá baterie

Poznámka: pokud je sada baterií vybitá, dýchací přístroj automaticky přejde na nabíjení z vnitřní baterie a na dýchacím přístroji se zobrazí akustická a vizuální výstraha „BEZ NAPÁJENÍ DC“.

4.4.2 Indikátor nesprávné teploty nabíjení

Pokud sada baterií funguje mimo doporučené podmínky prostředí, LED kontrolka ukazatele výstrahy se rozsvítí a LED kontrolka ukazatele míry nabití baterie zůstane svítit, když probíhá nabíjení.



Porucha teploty

4.5 Indikátor úrovně baterie

Obsluha může kontrolovat úroveň nabití baterie, pokud není připojena k dýchacímu přístroji nebo nabíječce, pokud podržíte stisknuté tlačítko ukazatele nabití.

5 Údržba EO-BAT9

5.1 Čištění EO-BAT9



POZOR:

- VŠECHNY ČISTICÍ ROZTOKY A PROSTŘEDKY POUŽÍVEJTE OPATRNĚ. PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE POKYNY POSKYTNUTÉ SPOLEČNĚ S ČISTICÍMI ROZTOKY POUŽÍVANÝMI K ČIŠTĚNÍ SADY BATERÍÍ.
- ZAŘÍZENÍ NIKDY NEPONOŘUJTE DO KAPALIN A ZABRAŇTE PRONIKÁNÍ KAPALIN DOVNITŘ ZAŘÍZENÍ. NA ZAŘÍZENÍ NIKDY NEPOKLÁDEJTE NÁDOBY S KAPALINAMI. PŘÍPADNÉ KAPALINY PŘÍTOMNÉ NA POVRCHU ZAŘÍZENÍ NEPRODLENĚ OSUŠTE.
- ANY SE ZABRÁNILO POŠKOZENÍ BATERIE NEBO ELEKTRICKÝCH KOMPONENT, ZABRAŇTE PRONIKÁNÍ VODY DO ZAŘÍZENÍ.
- PŘED ČIŠTĚNÍM VŽDY ODPOJTE SADU BATERÍÍ A PŘED OPAKOVANÝM PŘIPOJENÍM ZKONTROLUJTE, ZDA SADA USCHLA.
- ČISTĚTE POUZE VNĚJŠÍ POVRCHY SADY BATERÍÍ.
- POŠKOZENÉ ZAŘÍZENÍ NEČISTĚTE, PŘED ČIŠTĚNÍM JEJ VYMĚŇTE NEBO NECHTE OPRAVIT.

NVNějšší povrchy zařízení EO-BAT9 a EO-EXTBATCBL čistěte vlhkým hadříkem namočeným v jemném čisticím roztoku tak často, jak je to nutné.

Pravidelně čistěte sadu baterií, pokud je znečištěná nebo před uložením.

5.2 Pravidelné bezpečnostní kontroly

Uživatel je povinen pravidelně provádět některé bezpečnostní kontroly.

- Kontrola vzhledu a míry čistoty EO-BAT9 a EO-EXTBATCBL.
- Kontrola jasnosti a čitelnosti štítků umístěných na sadě baterií.
- Vizualní kontrola napájecího kabelu s konektorem DC: zkontrolujte, zda napájecí kabel s konektorem DC nevykazuje známky poškození, zda není zkroucený ani prasknutý a zda není poškozena jeho izolace.
- Kontrola výdrže v obvyklém nastavení (výdrž se zkrátí během doby na 70 % počáteční výdrže tři roky s úplným cyklem nabíjení/vybití při teplotě 23 °C jednou za dva až tři dny, což odpovídá celkem 500 cyklům nabití/vybití, pokud se používá v souladu s doporučeními uvedenými v tomto návodu, upozorňujeme, že doba trvání a počet cyklů jsou orientační).

Při skladovací teplotě od +20 °C do +30 °C je třeba během uskladnění EO-BAT9 dobíjet každých šest měsíců. Při skladovací teplotě mimo rozsah +20 °C až +30 °C, ale v rozmezí -20 °C až +55 °C, by se měl EO-BAT9 nabíjet každé tři měsíce.

EO-BAT9 je třeba vyměnit každé tři roky nebo po 500 cyklech nabití/vybití (pokud je výdrž menší než 70 % počáteční hodnoty s obdobnými nastaveními dýchacího přístroje).

5.3 Pokyny k recyklaci



VAROVÁNÍ:

- S BATERIEMI URČENÝMI K LIKVIDACI JE TŘEBA ZACHÁZET OPATRNĚ.
- LIKVIDACI VADNÝCH BATERÍÍ JE TŘEBA PROVÁDĚT V SOULADU SE ZÁKONY PLATNÝMI VE VAŠÍ ZEMI. VADNÉ LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE MOHOU PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ VÝBUCHU NEBO VZNÍCENÍ. OPOTŘEBENÉ BATERIE JE TŘEBA SKLADOVAT V UZAVŘENÝCH BOXECH S VHODNOU OCHRANOU (NAPŘ. VERMIKULIT) PROTI NÁRAZŮM A ŠÍŘENÍ TEPLA. ZPĚTNÝ ODBĚR

MUSÍ PROVÁDĚT AKREDITOVANÉ RECYKLAČNÍ ZAŘÍZENÍ, KTERÉ MŮŽE PROKÁZAT CERTIFIKÁTY A SLEDOVATELNOST.

- PŘÍRODNÍ KATASTROFY, JAKO JSOU ZEMĚTŘESENÍ, POVODNĚ, CYKLONY, TSUNAMI A BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA, KTERÁ MOHOU POSTIHNOUT TYTO PROSTŘEDKY V SERVISNÍCH STŘEDISCÍCH, NEMAJÍ KROMĚ POŽÁRU ŽÁDNÝ JINÝ DOPAD NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE V KOMBINACI S PŮSOBENÍM TEPLA TOTIŽ MOHOU ZVÝŠIT RIZIKO VÝBUCHU A POŽÁRU A UVOLŇOVAT TOXICKÉ PLYNY PRO LIDI, ZVÍŘATA A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. BATERIE SKLADUJTE MIMO DOSAH PŘÍMÉHO SLUNEČNÍHO ŽÁŘENÍ A HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ, NA NEHOŘLAVÉM POVRCHU.



Lithium-iontové baterie	Elektronické karty	Elektronický odpad	Plasty / obálky

6 Specifikace produktu

6.1 Elektrické charakteristiky externí nabíječky

Napájení	Frekvence	Spotřeba
Vstup: od 100 VAC do 240 VAC	50 Hz / 60 Hz	max. 90 VA
Výstup: 25,2 V	Souvislý	1,4 A

Barva LED kontrolky	Napětí a proud
Oranžová	1,4 A 25,2 V
Žlutá	25,2 V < 0,6 A
Zelená	< 0,1 A Připraven / Pohotovostní režim

6.2 Elektrické charakteristiky EO-BAT9

charakteristiky	Baterie EO-BAT9
Výstup napětí DC	22 VDC (jmenovitý) 17 – 25,2 VDC
Maximální výstupní výkon	95 W
Maximální výstupní proud	5,5 A
Kapacita při plném zařízení	4,4 Ah
Doba dobítí baterie	Úplné nabití (s nabíječkou EO-BATCHRG): < 4 h Úplné nabití (prostřednictvím EO-EXTBATCBL): 9–15 hod.
Proud dobíjení	S nabíječkou EO-BATCHRG: 1,4 A Prostřednictvím EO-EXTBATCBL: 0,1 A nebo 0,5 A*

6.3 EO-BAT9 Fyzické vlastnosti

Vlastnosti:	Baterie EO-BAT9
Rozměry	190 x 138 x 32 mm
Hmotnost	850 g

6.4 Výdrž baterie EO-BAT9

Výdrž EO-BAT9 je podmíněna:

- vnějšími podmínkami,
- stavem a věkem baterie,
- nastavením dýhacího přístroje,
- používaným obvodem a nedobrovolnými ztrátami.

Pokud se dýhací přístroj používá s následující konfigurací, bateriový blok EO-BAT9 bude napájet ventilační modul po dobu nejméně devíti hodin při teplotě 21 °C +/- 3 °C:

- pro dospělého pacienta (odpor: 20 cmH₂O/l/s, poddajnost: 25 ml/cmH₂O): Inspirační tlak: 20 cmH₂O, frekvence ventilace: 15 bpm, poměr I/E: 1/2, PEEP: OFF, VT=300ml.
- pro dospělého pacienta (odpor: 5 cmH₂O/l/s, poddajnost: 50 ml/cmH₂O): Inspirační objem: 800 ml, frekvence ventilace: 20 bpm, poměr I/E: 1/2.

POZNÁMKA
• Požadovanou výdrž zařízení vždy ověřte na displeji prostředku.
• Uvedené hodnoty výdrže externí baterie platí pro ventilační modul bez dokovací stanice. Při použití s dokovací stanicí bude výsledná doba provozu záviset na nastavení jasu a volbě režimu pohotovostního režimu a může se snížit o 30 % až 40 %.
• Tyto referenční hodnoty doby provozu externí baterie jsou uvedeny pro nový externí bateriový blok. Při použití externího bateriového bloku používaného po dobu 3 let (500 nabíjecích/vybíjecích cyklů) se zbytková doba provozu sníží na 70 %.
• Tyto referenční hodnoty doby provozu externí baterie jsou uvedeny při okolní teplotě. Při použití při extrémních teplotách se doba provozu sníží na 80 % při 5 °C a na 99 % při 40 °C
• Tyto parametry ventilátoru představují průměrné a reprezentativní použití pro pacienty závislé na ventilátoru

6.5 Podmínky prostředí

provozní:

Teplota	od +5 °C do +40 °C (po přizpůsobení trvajícím 20 minut)
Relativní vlhkost	od 10 % do 95 % (bez kondenzace)
Atmosférický tlak	od 600 hPa do 1100 hPa

přeprava a uskladnění:

Teplota	od -20 °C do +60 °C
Relativní vlhkost	od 10 % do 95 % (bez kondenzace)
Atmosférický tlak	od 500 hPa do 1100 hPa

Skladování (< 3 měsíce):

Teplota	Od -20 °C do +55 °C
Relativní vlhkost	Od 10 % do 85 % (bez kondenzace)
Atmosférický tlak	Od 500 hPa do 1100 hPa

Skladování (< 6 měsíců):

Teplota	Od +20 °C do +30 °C
Relativní vlhkost	Od 10 % do 85 % (bez kondenzace)

Atmosférický tlak

Od 500 hPa do 1100 hPa

Poznámka: pokud se skladuje při teplotách mimo uvedené provozní teploty, nicméně v intervalu teploty uskladnění, sada baterií bude plně funkční po dvou hodinách při pokojové teplotě +23 °C.

Poznámka: v extrémních podmínkách používání přesahujících výše uvedená doporučení, nicméně v limitech napájecího napětí -20 % s ohledem na jmenovitou teplotu nebo kombinaci teploty +45 °C a vlhkosti +75 % RV, zařízení by nemělo vykazovat poruchy ani představovat nebezpečí pro uživatele. V každém případě může dlouhodobé nebo opakované používání zařízení za extrémních podmínek způsobit předčasné zastarání sady baterií, kterou tedy bude třeba vyměnit dříve.

6.6 Soulad výrobku

Typ ochrany	Třída II
Způsob fungování	Souvislý
Pronikání kapalin	IP22
Klasifikace podle	IIb
Směrnice o zdravotnických zařízeních	ES 93/42

6.7 Návod a prohlášení výrobce ohledně elektromagnetických emisí a

imunity

Všechny níže uvedené informace jsou převzaty z platných normativních požadavků na zdravotnické prostředky podle normy IEC 60601-1-2.

Prostředek splňuje požadavky platných předpisů, ale uživatel musí zajistit, aby elektromagnetické rušení nevytvářelo další rizika, například od vysílačů rádiových frekvencí nebo jiných typů elektronických zařízení.

V této kapitole naleznete potřebné informace, které umožňují instalaci za optimálních podmínek elektromagnetické kompatibility. Kabely by měly být od sebe vzdálené. Některé typy zařízení, například mobilní telefony, mohou tento zdravotnický prostředek rušit. Vzdálenosti doporučené v této kapitole je nutné striktně dodržovat. Použití jiného příslušenství nebo náhradních dílů, než které doporučuje nebo prodává společnost EOVE, může mít za následek zvýšení emisí nebo snížení odolnosti prostředku.



POZOR:

- DÝCHACÍ PŘÍSTROJ A EO-BAT9 SE NESMÍ POUŽÍVAT V BLÍZKOSTI DALŠÍCH ZAŘÍZENÍ ANI SE NESMÍ NA ŽÁDNÁ DALŠÍ ZAŘÍZENÍ POKLÁDAT. POKUD JE TO PŘESTO NEZBYTNÉ, PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE SPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE A EO-BAT9.
- POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ PŘÍSLUŠENSTVÍ DOPORUČENÁ PRO EO-BAT9. POUŽÍVÁNÍ JAKÉHOKOLIV JINÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ MŮŽE ZPŮSOBIT RIZIKA PRO ZAŘÍZENÍ I PRO PACIENTA.
- VEŠKERÁ ZAŘÍZENÍ PŘIPOJENÁ K ELEKTRICKÝM ZDRAVOTNICKÝM ZAŘÍZENÍM MUSÍ BÝT V SOULADU S PŘÍSLUŠNÝMI NORMAMI CEI NEBO ISO (NAPŘ. CEI 60950 PRO ZAŘÍZENÍ KE ZPRACOVÁNÍ DAT). DÁLE MUSÍ BÝT VEŠKERÉ KONFIGURACE V SOULADU S PŘEDPOKLADY PRO ZDRAVOTNICKÉ ELEKTRICKÉ SYSTÉMY (VIZ CEI 60601-1-1 NEBO ČLÁNEK 16 Š. VYD. NORMY CEI 60601-1). DOPLNĚNÍ JAKÝCHKOLIV DALŠÍCH ZAŘÍZENÍ MÁ DOPAD NA KONFIGURACI ZDRAVOTNICKÉHO SYSTÉMU A TENTO SYSTÉM MUSÍ BÝT V SOULADU S PŘEDPOKLADY PRO ELEKTRICKÉ ZDRAVOTNICKÉ SYSTÉMY. OSOBY PROVÁDĚJÍCÍ TENTO TYP ZÁSAHŮ JSOU POVINNY ZAJISTIT DODRŽOVÁNÍ VŠECH PŘÍSLUŠNÝCH PŘEDPOKLADŮ. JE TŘEBA ZDŮRAZNIT,

ŽE MÍSTNÍ PŘEDPISY MAJÍ PŘEDNOST PŘED VÝŠE UVEDENÝMI PŘEDPOKLADY. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ SE OBRAŤTE NA ZÁSTUPCE EOVE NEBO STŘEDISKO TECHNICKÉ POMOCI.

- V BLÍZKOSTI ZAŘÍZENÍ OZNAČENÝCH NÁSLEDUJÍCÍM SYMBOLEM MŮŽE DOCHÁZET K

INTERFERENCÍM: 

- POUŽÍVÁNÍ EO-BAT9 JE KOMPATIBILNÍ S NÍŽE SPECIFIKOVANÝM ELEKTROMAGNETICKÝM PROSTŘEDÍM. OSOBA, KTERÁ ZAŘÍZENÍ POUŽÍVÁ, MUSÍ ZKONTROLOVAT, ZDA SE EO-BAT9 POUŽÍVÁ V TAKOVÉM PROSTŘEDÍ.

Délka kabelů

Kabely a příslušenství	Maximální délka	Typ testu	Splňuje
Síťový kabel, kabel Y a vybíjecí kabel.	< 3 m	Emise RF	CISPR 11, třída B
		Emise harmonických proudů	IEC 61000-3-2
		Kolísání napětí / emise flikru	IEC 61000-3-3
		Elektrostatický výboj (ESD)	IEC 61000-4-2
		Odolnost vůči vyzařovanému vysokofrekvenčnímu elektromagnetickému poli	IEC 61000-4-3
		Odolnost proti rychlým elektrickým přechodovým jevům	IEC 61000-4-4
		Odolnost proti rázovým impulsům	IEC 61000-4-5
		Odolnost proti rušením šířeným vedením indukovaným vysokofrekvenčními poli	IEC 61000-4-6
		Odolnost proti magnetickému poli síťového kmitočtu (50/60 Hz)	IEC 61000-4-8
		Krátkodobé poklesy napětí, krátká přerušení a pomalé změny napětí	IEC 61000-4-11

Doporučená separační vzdálenost

Zařízení EO-BAT9 by se mělo používat v elektromagnetickém prostředí, ve kterém je pod kontrolou radiofrekvenční rušení.

Uživatel nebo pracovník provádějící instalaci zařízení může pomoci předejít jakémukoli elektromagnetickému rušení udržováním minimální vzdálenosti, která závisí na výkonu radiofrekvenčního zdroje. Přenosná RF zařízení (včetně kabelů a antén) by se neměla používat do 30 cm (12 palců) od žádné části EO-BAT9, včetně kabelů. Nedodržení tohoto doporučení může mít za následek zhoršení výkonu.

Elektromagnetické emise

Test emisí	Úroveň shody	Pokyny pro EM prostředí
RF emise CISPR 11	Třída B	EOBAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Emise harmonických proudů IEC 61000-3-2	Vyhovující	
Kolísání napětí / emise flikru IEC 61000-3-3	Vyhovující	

Elektromagnetická imunita

Test odolnosti	Stupeň IEC 60601-2:	Úroveň shody	Pokyny pro EM prostředí
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	8 kV kontakt 15 kV vzduch	8 kV kontakt 15 kV vzduch	EOBAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Odolnost proti rychlým elektrickým přechodovým jevům IEC 61000-4-4	2 kV na vstupech zdrojů napájení 1 kV na vstupech / výstupech	2 kV na vstupech zdrojů napájení 1 kV na vstupech / výstupech	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Odolnost proti rázovým impulsům IEC 61000-4-5	1 kV v diferenciálním režimu 2 kV ve společném režimu	1 kV v diferenciálním režimu 2 kV ve společném režimu	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Krátkodobé poklesy napětí, krátká přerušení a pomalé změny napětí IEC 61000-4-11	0 % uT po dobu 0,5 cyklu 0 % uT po dobu 1 cyklu 70 % uT po dobu 25 a 30 cyklů	0 % uT po dobu 0,5 cyklu 0 % uT po dobu 1 cyklu 70 % uT po dobu 25 a 30 cyklů	Kvalita elektrické energie ze sítě musí odpovídat domácímu prostředí nebo prostředí profesionálních zdravotnických zařízení. Je-li zařízení v provozu během výpadku proudu, doporučuje se použít jiné zdroje napájení.
Poklesy napětí IEC 61000-4-11	0 % uT po dobu 250 a 300 cyklů	0 % uT po dobu 250 a 300 cyklů	
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Vedení vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Electromagnetická pole Vyzařované vysokofrekvenční elektromagnetické pole* IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.
Blízká pole z RF bezdrátových komunikačních zařízení IEC 61000-4-3 (předběžná metoda)	3 V 80 MHz až 2,5 GHz 6 V v pásmu ISM	3 V 80 MHz až 2,5 GHz 6 V v pásmu ISM	EO-BAT9 je vhodný pro domácí prostředí a prostředí profesionálních zdravotnických zařízení.

6.8 Soulad s normami

Soulad s normami Dýchací přístroj EO-BAT9 je v souladu s následujícími normami:

EN ISO 14971 : Řízení rizik pro zdravotnická zařízení

IEC 60601-1 3. vyd. (&CSA22.2) : Elektrická zdravotnická zařízení – Část 1: Všeobecné bezpečnostní předpoklady 1: Související norma: Bezpečnostní předpoklady elektrických zdravotních systémů

V souladu s kapitolou 5 normy CEI 60601-1 je dýchací přístroj klasifikován následovně:

Zařízení tříd y II

Zařízení s vnitřním napájením

IP2X s ohledem na přístup k nebezpečným součástem a pronikání vlhkosti

Nevhodné k používání v přítomnosti hořlavých anestetických směsí

Nevhodné ke sterilizaci

Vhodné pro souvislý provoz

Odpojitelný napájecí kabel

IEC 60601-1-2: Elektrická zdravotnická zařízení – Část 1-2: Obecné předpoklady pro základní bezpečnost a klíčový výkon - Související norma: Elektromagnetická kompatibilita - Předpoklady a testy

IEC 60601-1-11: Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1–11: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost - Skupinová norma: Požadavky na zdravotnické elektrické přístroje a zdravotnické elektrické systémy používané v prostředí domácí zdravotní péče

IEC 62133-2: Akumulátorové články a baterie obsahující alkalické nebo jiné nekyselé elektrolyty - Bezpečnostní požadavky pro přenosné uzavřené plynotěsné akumulátorové články a pro přenosné baterie z nich sestavené pro použití v přenosných aplikacích - Část 2: Lithiové systémy

RTCA DO-160 G: Podmínky prostředí a zkušební postupy pro letecká zařízení. Oddíl 21 (Emise radiofrekvenční energie), kategorie M.

6.9 Školení a podpora

Školení a podpora jsou k dispozici na webových stránkách společnosti EOVE www.eove.fr nebo se obračete na telefonní číslo +33 (0)5 59 21 86 84

6.10 Omezená záruka

Prodejce kupujícímu zaručuje, že dodaný produkt je vhodný pro použití, pro které je určen, a že bude bez vad materiálu a zpracování.

S odkazem na rozšířenou záruku, kterou prodejce může nabídnout kupujícímu podle produktu, prodejce kupujícímu nabízí záruční lhůtu dvanácti měsíců zahrnující pokrytí nákladů na vadné díly. Tato záruka platí od uplynutí lhůty patnácti dní od data fakturace.

Tato záruka se uplatní pouze v případě, že budou produkty instalovány a používány v souladu s továrními doporučeními a pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Tato záruka výslovně vylučuje problémy související se škodami nebo opotřebením v důsledku nevhodného používání, oděry, koroze, nedbalostí, nehodami, nesprávnou instalací nebo používáním materiálů nekompatibilních s produktem. Dále se tato záruka nevztahuje na spotřební materiály související s používáním produktu.

Pokud je reklamována kvalita produktu kupujícím, tento je povinen uhradit příslušné náklady k předpokládanému dat splatnosti.

Kupující je povinen zkontrolovat stav produktu při dodání. Jakákoliv reklamace kvality produktu kupujícím musí být zaslána písemně do dní od zjištění příslušné vady. Kupující je povinen předložit veškeré důkazy nezbytné na prokázání vad nebo nesouladu.

Pokud budou vady nebo nesoulad prodejcem řádně potvrzeny, kupující může příslušný výrobek vrátit, pokud se prodejce domnívá, že jej lze zcela nebo částečně opravit. V opačném případě je prodejce povinen vyměnit vadné a neopravitelné zařízení za ekvivalentní nové.

V každém případě musí prodejce písemně potvrdit vrácení produktu požadovaného kupujícím. Vrácení nebude akceptováno, pokud:

- produkty nebyly instalovány a používány v souladu s továrními doporučeními a pokyny uvedenými v návodu k obsluze,
- produkty již nejsou v původním obalu;
- produkty nejsou doprovázeny příslušnými návody k použití a příslušenstvím;
- produkty byly opravovány dodavatelem, který nebyl akreditován prodejcem.

6.11 Historie revizí

Datum	Revize	Změny oproti předchozí revizi
Říj. 2022	H Nová verze EO-BAT9 bez portu USB.	• Kapitola 1: Přidání varování. • Kapitola 2: Upřesnění indikace k použití. Doplnění popisu sériového čísla. • Kapitola 3: Doplnění používání EO-EXTBATCBL • Kapitola 5: Doplnění pokynů a varování k recyklaci • Kapitola 6: Revize technických specifikací. Revize doporučení a prohlášení výrobce o elektromagnetických emisích a odolnosti. Revize seznamu norem.
Únor 2025	I	• Kapitola 1: Dodatek §1.1.1 - 1.1.4 • Kapitola 5: §5.2 Revize pravidelné bezpečnostní kontroly. • Kapitola 6: Revize doby provozu baterie a provozních podmínek prostředí.
listopad 2025	J	• Kapitola 6: Revize doby provozu baterie



2019 EOVE - Veškerá práva vyhrazena - Vyrobeno ve Francii
Datum prvního uvedení na trh: Červenec 2016



www.eove.fr
Tel.: +33 (0)5 59 21 86 84

Označení Švýcarsko

 VitalAire Schweiz AG Waldeggstrasse 38 3097 Liebefeld Switzerland	MedEnvoy Switzerland Gotthardstrasse 28 6302 Zug Switzerland
---	--